



# H<sub>2</sub>O LED



## User Instructions

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

**Introduction:**

Thank you for purchasing the H2O LED by American DJ®. The H2O LED is an improvement of the very popular H2O 250 EX. This new unit has better optics and brighter LED output producing vibrant colors.

**Unpacking:** Every H2O LED has been thoroughly tested and has been shipped in perfect operating condition. Carefully check the shipping carton for damage that may have occurred during shipping. If the carton appears to be damaged, carefully inspect your units for any damage and be sure all accessories necessary to operate the system have arrived intact. In the event damage has been found or parts are missing, please contact our toll free customer support number for further instructions. Please do not return the system to your dealer without first contacting customer support.

**Customer Support:**

American DJ® provides a toll free customer support line, to provide set up help and to answer any question should you encounter problems during your set up or initial operation. You may also visit us on the web at [www.americandj.com](http://www.americandj.com) / [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) for any comments or suggestions

E-mail: [support@americandj.com](mailto:support@americandj.com) / [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

To purchase parts online visit <http://parts.americandj.com> / <http://www.adjiparts.eu>

**Warning!** To prevent or reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose this unit to rain or moisture.

**Caution!** There are no user serviceable parts inside this unit. Do not attempt any repairs yourself, doing so will void your manufactures warranty. In the unlikely event your unit may require service please contact American DJ.

*Please recycle the shipping carton when ever possible.*

To optimize the performance of this product, please read these operating instructions carefully to familiarize yourself with the basic operations of this unit. These instructions contain important safety information regarding the use and maintenance of this unit. Please keep this manual with the unit, for future reference.

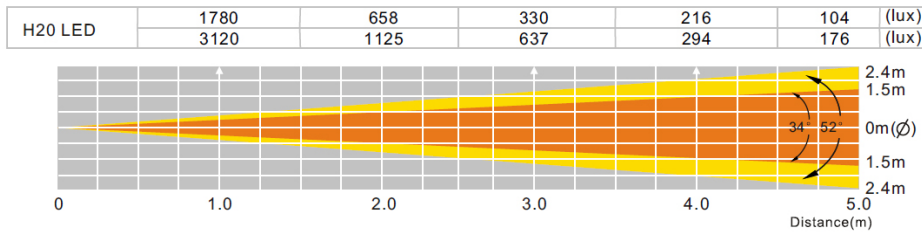
- Includes Built-In Hanging Yoke
- 5 Colors Plus White
- Mixed Coloring
- Color Scroll or Color Lock Option

The H2O LED carries a three year (1095 days) limited warranty. Please fill out the enclosed warranty card to validate your purchase. All returned service items whether under warranty or not, must be freight pre-paid and accompany a return authorization (R.A.) number. The R.A. number must be clearly written on the outside of the return package. A brief description of the problem as well as the R.A. number must also be written down on a piece of paper and included in the shipping container. If the unit is under warranty, you must provide a copy of your proof of purchase invoice. You may obtain a R.A. number by contacting customer support at (800) 322-6337.

**Operation:** This fixture is designed to operate as a stand alone unit and does not require a controller of any type. The H2O LED was created to meet the demands of theatrical groups and production groups. The desire was to create a low cost unit with an incredible effect, without any strong flashing lights or special fog needs. This unit comes with five built-in colors that can be used to create a variety of unique effects. This fixture is ready to be plugged in right out of the box. When the unit is plugged into a matching power supply, the lamp will strike and the unit's two internal effect wheels will immediately begin to turn.

On the rear of the unit there is a toggle switch that is used to control the internal color wheel. When toggle switch is one position the color wheel will automatically and continuously scroll through the color wheel. When the color wheel toggle switch is in the opposite position the color wheel will lock in place. You can create a more dramatic effect by using split color combinations by stopping the wheel anywhere between two adjacent colors.

**Focusing Lens:** The lens can be focused by turning it clockwise or counter-clockwise to focus the lens to your desire.



## H2O LED

## Fuse Replacement

**Warning:** If after replacing the fuse you continue to blow fuses, STOP using the unit. Contact customer support for further instructions, you may have to return the unit for servicing. Continuing to use the unit may cause serious damage.

**Fuse Replacement:** Locate and remove the unit's power cord. Once the cord has been removed locate the fuse holder located inside the power socket. Insert a flat-head screw driver into the power socket and gently pry out the fuse holder. Remove the bad fuse and replace with a new one. The fuse holder has a built-in socket for a spare fuse be sure not to confuse the spare fuse with active fuse.

## H2O LED

## Trouble Shooting

**Trouble Shooting:** Listed below are a few common problems that you may encounter, with solutions.  
No light output from the unit;

1. Be sure you have connected your unit into a wall outlet with a matching power supply.
2. Be sure the fuse has not blown. The fuse is located on the rear panel near the power cord.

Unit does not color change;

1. Be sure the unit's toggle switch is in the lock position.

## MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY

A. American DJ, Inc. hereby warrants, to the original purchaser, American DJ and American Audio products to be free of manufacturing defects in material and workmanship for a prescribed period from the date of purchase (see specific warranty period on reverse). This warranty shall be valid only if the product is purchased within the United States of America, including possessions and territories. It is the owner's responsibility to establish the date and place of purchase by acceptable evidence, at the time service is sought.

B. For warranty service you must obtain a Return Authorization number (RA#) before sending back the product. Contact American DJ, Inc. Service Department.. Send the product only to the American DJ, Inc. factory. All shipping charges must be pre-paid. If the requested repairs or service (including parts replacement) are within the terms of this warranty, American DJ, Inc. will pay return shipping charges only to a designated point within the United States. If the entire instrument is sent, it must be shipped in its original package. No accessories should be shipped with the product. If any accessories are shipped with the product, American DJ, Inc. shall have no liability whatsoever for loss of or damage to any such accessories, nor for the safe return thereof.

C. This warranty is void if the serial number has been altered or removed; if the product is modified in any manner which American DJ, Inc. concludes, after inspection, affects the reliability of the product; if the product has been repaired or serviced by anyone other than the American DJ, Inc. factory unless prior written authorization was issued to purchaser by American DJ, Inc.; if the product is damaged because not properly maintained as set forth in the instruction manual.

D. This is not a service contract, and this warranty does not include maintenance, cleaning or periodic check-up. During the period specified above, American DJ, Inc. will replace defective parts at its expense with new or refurbished parts, and will absorb all expenses for warranty service and repair labor by reason of defects in material or workmanship. The sole responsibility of American DJ, Inc. under this warranty shall be limited to the repair of the product, or replacement thereof, including parts, at the sole discretion of American DJ. All products covered by this warranty were manufactured after January 1, 1990, and bear identifying marks to that effect.

E. American DJ, Inc. reserves the right to make changes in design and/or improvements upon its products without any obligation to include these changes in any products theretofore manufactured. No warranty, whether expressed or implied, is given or made with respect to any accessory supplied with products described above. Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties made by American DJ, Inc. in connection with this product, including warranties of merchantability or fitness, are limited in duration to the warranty period set forth above. And no warranties, whether expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness, shall apply to this product after said period has expired. The consumer's and/or Dealer's sole remedy shall be such repair or replacement as is expressly provided above; and under no circumstances shall American DJ, Inc. be liable for any loss or damage, direct or consequential, arising out of the use of, or inability to use, this product.

This warranty is the only written warranty applicable to American DJ and American Audio Products and supersedes all prior warranties and written descriptions of warranty terms and conditions heretofore published.

## MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY PERIODS:

- All American Audio Products = 1-year (365 day) Limited Warranty (except V-Plus Series Amplifiers)
- All American Audio V-Plus Series Amplifiers = 3-year (1095 day) Limited Warranty
- American DJ Lighting and American DJ Branded Products = 1-year (365 day) Limited Warranty (Such as: Special Effect Lighting, Intelligent Lighting, UV lighting, Strobes, Fog Machines, Bubble Machines, Mirror Balls, Par Cans, Trussing, Lighting Stands etc. excluding Laser Products, lamps, and Star Tec Series)
- American DJ Laser Products and Star Tec Products = 90-Day Limited Warranty
- American DJ L.E.D. Products = 3-year (1095 day) Limited Warranty (excluding motors which have a 1-year (365 day Limited Warranty)

<b>Model:</b>	<b>H2O LED</b>
<b>Voltage*:</b>	120v~60Hz or 220v~50/60Hz
<b>LED:</b>	1 X 10W LED
<b>POWER CONSUMPTION:</b>	20W
<b>Dimensions:</b>	12.5" (L) x 10.9" (W) x 9.5" (H)
<b>Weight:</b>	8 Lbs/ 3.5 Kgs
<b>FUSE:</b>	1 Amp
<b>Working Position:</b>	Any Safe Position
<b>BEAM ANGLE:</b>	34 Degrees or 52 Degrees
<b>Colors:</b>	5 plus White

\* Voltage is preset at the factory

**Please Note:** Specifications and improvements in the design of this unit and this manual are subject to change without any prior written notice.

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



# H<sub>2</sub>O LED



## MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INFORMATION GÉNÉRALE .....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	4
FONCTIONNEMENT.....	5
TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE .....	5
REMPACEMENT DU FUSIBLE .....	5
DÉPANNAGE.....	5
SPÉCIFICITÉS.....	6
ROHS et DEEE.....	7



## INFORMATION GÉNÉRALE

### **Introduction :**

Nous vous remercions d'avoir choisi la H2O LED d'American DJ®. La H2O LED est une amélioration de la très populaire H2O 250 EX. Cette nouvelle unité comprend un train optique de qualité supérieure et un meilleur rendu LED produisant des couleurs vibrantes.

**Déballage :** Chaque H2O LED a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Service clientèle :** Si des problèmes venaient à survenir, veuillez contacter votre revendeur agréé American Audio. Vous pouvez également nous contacter directement via notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail : [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Prudence !** Cette unité peut occasionner de sévères dommages aux yeux. Évitez impérativement de regarder vers la source de lumière à quelque moment que ce soit !

*Pensez à recycler l'emballage !*

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Comprend une lyre d'accrochage intégrée
- 5 couleurs plus blanc
- Couleurs mixtes
- Défilement de couleurs ou option verrouillage d'une couleur

***Pour votre propre sécurité, veuillez lire et assimiler les consignes contenues dans ce manuel avant d'entreprendre l'installation ou le fonctionnement de cette unité !***

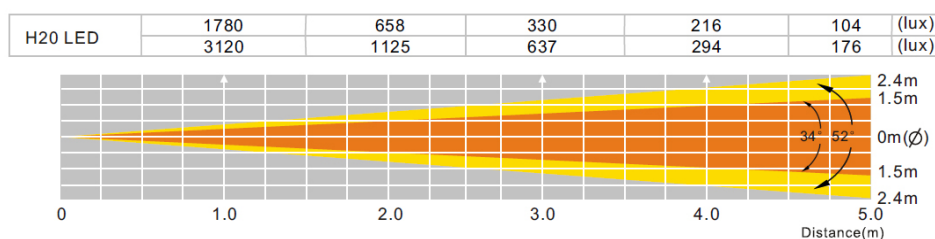
- Pour votre propre sécurité, veuillez lire et assimiler les consignes contenues dans ce manuel avant d'entreprendre l'installation ou le fonctionnement de cette unité !
- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou autre liquide dans ou sur l'unité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien – L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 11 pour détails.
- Chaleur – L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## FONCTIONNEMENT

**Fonctionnement :** Cette unité est conçue pour être utilisée en tant qu'unité autonome et ne requiert pas de jeu d'orgues. La H2O LED a été créée pour répondre aux demandes des troupes de théâtre et des productions de groupes de musique. Nous voulions concevoir une unité à bas prix mais à effets sensationnels pour ceux qui n'ont pas besoin d'effets stroboscopiques puissants ou de brouillard. Cette unité comprend cinq couleurs intégrées qui peuvent être utilisées pour créer une variété d'effets uniques. Cette unité est prête à l'emploi dès son déballage, il suffit de la brancher. Une fois l'unité branchée dans la prise, la lampe s'allumera et les deux roues d'effets se mettront à tourner immédiatement. À l'arrière de l'unité, vous trouverez un interrupteur-commutateur utilisé pour contrôler la roue de couleurs interne. Quand il est sur l'une des positions il fera automatiquement défiler continuellement la roue de couleurs. Sur la position contraire, la roue de couleurs sera verrouillée sur une couleur précise. Vous pouvez créer un effet encore plus impressionnant en arrêtant la roue sur une combinaison de couleurs, entre deux couleurs adjacentes.

**Lentilles de focalisation :** La lentille peut être focalisée en la faisant tourner selon vos besoins dans le sens des aiguilles d'une montre ou inversement.

## TABLEAU PHOTOMÉTRIQUE



## REPLACEMENT DU FUSIBLE

**Prudence :** Si, après remplacement du fusible, celui-ci continuait à sauter, **ARRÊTEZ** immédiatement d'utiliser l'unité. Contactez le service clientèle pour de plus amples informations, il se peut qu'il vous faille envoyer l'unité en réparation. Une utilisation prolongée de l'unité dans ces conditions pourrait entraîner de sérieux dommages à celle-ci.

**Remplacement du fusible :** Localisez et retirez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon retiré, localisez le porte-fusible à l'intérieur de la prise. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise électrique et, en faisant levier, faites sortir le porte-fusible. Retirez le fusible endommagé et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comprend une prise intégrée pour fusible de rechange. Ne confondez pas le fusible de rechange avec le fusible actif.

## DÉPANNAGE

**Dépannage :** Vous trouverez ci-dessous quelques problèmes courants pouvant survenir et leurs solutions.

### L'unité n'émet aucune lumière :

1. Assurez-vous d'avoir branché l'unité à une prise murale et une alimentation électrique adéquate.
2. Assurez-vous que le fusible n'a pas sauté. Le fusible est situé sur le panneau arrière à proximité du cordon d'alimentation.
3. Assurez-vous que le porte-fusible est convenablement et entièrement en place.

### L'unité ne fait pas défiler les couleurs

1. Assurez-vous que l'interrupteur n'est pas en position verrouillage.

## SPÉCIFICITÉS

<b>Modèle :</b>	<b>H2O LED</b>
<b>Voltage :</b>	120 V ~ 60 Hz ou 220 V ~ 50/60 Hz
<b>Lampe :</b>	Une LED 10 Watts
<b>Consommation électrique :</b>	20 W
<b>Dimensions :</b>	12,5"(L) x 10,9"(l) x 9,5"(H) 189 mm x 306 mm x 334 mm
<b>Poids :</b>	8 lb / 3.5 kg
<b>Fusible :</b>	1 ampère
<b>Position de fonctionnement :</b>	Toute position sécurisée
<b>Angle de faisceau :</b>	34 ou 52 degrés
<b>Couleurs :</b>	5 plus blanc

*À noter : Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable*

Cher client,

### **RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

### **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



# H<sub>2</sub>O LED



## BEDIENUNGSANLEITUNG

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsangabe

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
FUNKTIONEN.....	3
SICHERHEITSMABNAHMEN .....	4
BEDIENUNG .....	5
PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM .....	5
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	5
STORUNGSBHEBUNGEN .....	5
SPEZIFIKATIONEN:.....	6
ROHS und WEEE.....	7



## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### **Einleitung:**

Vielen Dank, dass sie sich für den Kauf des H2O LED von American DJ® entschieden haben. Der H2O LED ist eine Weiterentwicklung des sehr beliebten H2O 250 EX. Dieses neue Gerät hat eine bessere Optik und eine hellere LED-Ausgabe, wodurch es lebhafte Farben produziert.

**Auspacken:** Jeder H2O LED wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Gerät genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr System nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

**Kundendienst:** Wenn Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen außerdem die Möglichkeit an, uns direkt zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Internetseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) erreichen oder per E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, benutzen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

**Achtung!** *Dieses Gerät kann ernsthafte Sehschäden verursachen. Vermeiden Sie den direkten Blickkontakt zu jeder Zeit!*

*Bitte recyceln Sie den Versandkarton wann immer es Möglich ist.*

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit bekannt. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

## FUNKTIONEN

- Beinhaltet einen eingebauten Hängebügel
- 5 Farben plus Weiß
- Farbmischung
- Mit Option für Farbscroll oder Farblockade

***Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig bitte lesen und verstehe, bevor Sie versuchen diese Einheit zu montieren und zu betreiben!***

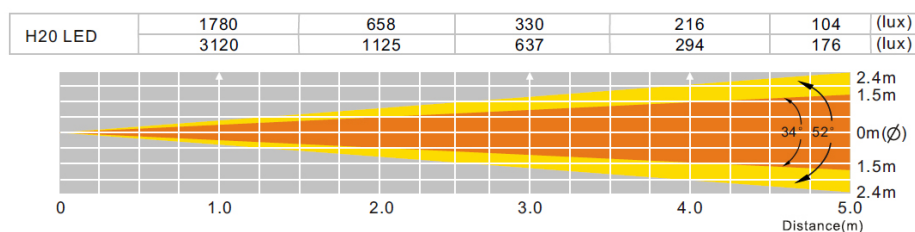
- Nutzen Sie dieses Gerät, um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- Seien Sie immer sicher, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden abgesehen, der Gebrauch des Gerät außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Montieren Sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.
- Legen Sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen geht und sie nicht einquetscht. Achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Stecker, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse des Geräts stecken.
- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden. Siehe Seite 13 für genauere Informationen zur Reinigung.
- Hitze — Dieser Scheinwerfer muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifizierten Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
  - C. Das Gerät nicht normal zu arbeiten scheint oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung zeigt.

## BEDIENUNG

**Bedienung:** Dieser Scheinwerfer wurde entworfen um als Einzelgerät zu arbeiten und er benötigt keinen Controller. Der H2O LED wurde entworfen, um die Anforderungen von Theatergruppen und von Produktionsgruppen zu erfüllen. Unser Ziel war es ein kostengünstiges Gerät mit unglaublichen Effekten zu entwerfen, dass keine starken Blitzlichte und Spezialeffekt Nebel benötigt. Dieses Gerät wird mit fünf eingebauten Farben geliefert, die genutzt werden können, um eine Vielzahl von einzigartigen Effekten zu erschaffen. Dieser Scheinwerfer ist funktionsfähig, direkt nachdem er aus der Verpackung genommen wird. Wenn das Gerät in einen passenden Stromkreis angeschlossen ist, wird die Lampe angezündet und die zwei integrierten Effekträder des Geräts fangen sofort an sich zu drehen. Auf der Rückseite des Geräts ist ein Kippschalter, der für die Steuerung des integrierten Farbrads benutzt wird. Wenn der Kippschalter in der ersten Position ist, wird das Farbrad sich automatisch und fortlaufend drehen. Wenn der Kippschalter für das Farbrad in der gegenüberliegenden Position ist, wird das Farbrad auf einer Stelle angehalten. Sie können dramatischere Effekte mit Split-Color-Kombinationen erzielen, dafür müssen Sie das Rad an einer beliebigen Stelle zwischen zwei angrenzenden Farben anhalten.

**Scharfstellen der Linsen:** Die Linsen können eingestellt werden, indem man sie im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn dreht, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.

## PHOTOMETRISCHES DIAGRAMM



## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

**Achtung:** Falls Sie nach dem Auswechseln der Sicherung diese weiterhin durchbrennen, BEENDEN Sie den Betrieb der Einheit. *Setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Kontakt. Gegeben falls werden Sie das Gerät für eine Wartung an uns zurücksenden müssen. Das fortführen des Betriebs kann zu erheblichen Schäden führen.* **Auswechseln der Sicherung:** Finden Sie das Stromkabel des Geräts und entfernen Sie es. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, lokalisieren. Mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers schrauben Sie die Sicherungsgehäuse auf und stemmen Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter hat ein eingebautes Fach für eine zusätzliche Sicherung. Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht die zusätzliche Sicherung mit der aktiven Sicherung verwechseln.

## STÖRUNGSBEHEBUNGEN

**Störungsbehebungen:** Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können, sowie einige Lösungskonzepten.

### Das Gerät hat keine Lichtausgabe:

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät mit einer passenden Stromzufuhr verbunden haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Paneel auf der Rückseite des Geräts, in der Nähe des Stromkabels.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig eingeführt ist.

### Das Gerät ändert die Farben nicht:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kippschalter des Geräts nicht auf die Position für die Farbblockade eingestellt ist.

## SPEZIFIKATIONEN:

<b>Model:</b>	<b>H<sub>2</sub>O LED</b>
<b>Stromversorgung:</b>	120V ~ 60Hz oder 220V ~ 50/60Hz
<b>Leuchtmittel:</b>	Ein LED mit 10 Watt
<b>Leistungsverbrauch:</b>	20W
<b>Abmessungen:</b>	12.5" (L) x 10.9" (W) x 9.5" (H) 189mm x 306mm x 334mm
<b>Gewicht:</b>	8 Lbs. 3.5kg
<b>Sicherung:</b>	1 Ampere
<b>Betriebsposition:</b>	Jede beliebige sichere Position
<b>Abstrahlwinkel:</b>	34 oder 52 Grad
<b>Farben:</b>	5 plus Weiß

**Bitte beachten Sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrte Kunden,

### **ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

Die Europäische Union hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Es verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE). Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert – kurzum: alles, was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen.

Bis zur Umsetzung der ROHS wurden bereits all unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es dem Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet in dieser Beziehung unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronic Equipment) ist vergleichbar mit dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim Vertrieb der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch können wir die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleisten.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu bei.

(Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION Professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE Richtlinie ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gern mit die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



# H<sub>2</sub>O LED



## ISTRUZIONI D'USO

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Olanda  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE .....	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	4
FUNZIONAMENTO .....	5
SCHEMA FOTOMETRICO .....	5
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	5
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	5
SPECIFICHE .....	6
ROHS e WEEE .....	7



## INFORMAZIONI GENERALI

### **Introduzione:**

grazie per aver scelto il proiettore a LED H2O di American DJ®. LED H2O è la versione avanzata del popolare H2O 250 EX. Questa nuova unità è dotata di ottiche migliori e resa più luminosa dei LED e colori vibranti.

**Disimballaggio:** ogni H2O LED è stato collaudato attentamente e spedito in perfette condizioni. Verificare attentamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare attentamente l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutti gli accessori necessari al suo funzionamento siano intatti. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti..

**Supporto Clienti:** in caso di problemi, si prega di contattare un rivenditore autorizzato American Audio. E' anche possibile contattarci direttamente tramite il nostro website [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o tramite email [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Avvertenza!** *Può provocare gravi danni agli occhi. Evitare sempre di guardare direttamente la luce emessa!*

*Si prega di riciclare l'imballo se possibile.*

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni operative al fine di familiarizzarsi con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- Maniglia integrata per trasporto e montaggio sospeso
- 5 Colori più Bianco
- Colori multipli
- Scorrimento colori oppure opzione di blocco colore

***Per la Vostra sicurezza personale si prega di leggere e comprendere nella sua interezza il presente manuale prima di installare o mettere in funzione questa unità.***

- Per prevenire o ridurre il rischio di shock elettrico o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di shock elettrico e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento assicurarsi di aver scollegato l'alimentazione di rete
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da una parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterno ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - A. Siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'apparecchiatura.
  - B. L'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità.
  - C. L'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

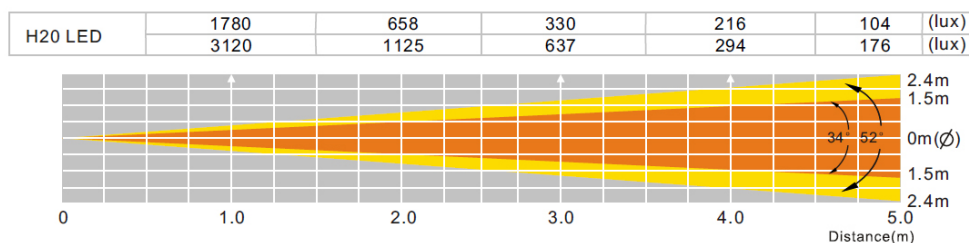
## FUNZIONAMENTO

**Funzionamento:** questa apparecchiatura è progettata per funzionare in modo indipendente e non necessita di controller. H2O LED è stato creato per soddisfare le richieste di gruppi teatrali e di produzione. L'obiettivo era quello di produrre un'apparecchiatura di basso costo, ma con un incredibile effetto luminoso, senza potenti luci lampeggianti o particolari necessità di effetti nebbia. L'apparecchiatura viene fornita con cinque colori integrati che possono essere utilizzati per creare una varietà di effetti unici. E' pronta per l'uso e, appena collegata alla presa di corrente, la lampada si accende e le due ruote effetti interne iniziano immediatamente a girare.

Sulla parte posteriore dell'unità è posizionato un commutatore che viene utilizzato per controllare la ruota colore interna. Quando il commutatore si trova in una posizione la ruota colore scorre automaticamente e continuamente attraverso i colori. Quando il commutatore si trova in posizione opposta la ruota si blocca. E' possibile creare un effetto più drammatico utilizzando una combinazione di colori suddivisi fermando la ruota tra due colori adiacenti.

**Messa a fuoco delle lenti:** le lenti possono essere messe a fuoco ruotandole in senso orario o anti-orario.

## SCHEMA FOTOMETRICO



## SOSTITUZIONE FUSIBILE

**Avvertenza!** Se, dopo aver sostituito il fusibile, i nuovi fusibili continuano a bruciarsi, interrompere l'utilizzo dell'apparecchiatura. Contattare il Supporto Clienti per ulteriori istruzioni; potrebbe essere necessario un intervento tecnico. Continuare ad utilizzare l'unità potrebbe danneggiarla seriamente.

**Sostituzione fusibile:** individuare e rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità. Una volta rimosso il cavo, localizzare il porta fusibile all'interno della morsettiera di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiera ed estrarre il porta fusibile con attenzione. Rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile ha un alloggiamento per un fusibile di riserva; fare attenzione a non confondere il fusibile di riserva con quello da sostituire.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Risoluzione dei problemi:** di seguito una lista dei problemi più comuni che si possono riscontrare e le relative soluzioni.

### Nessuna emissione luminosa dall'unità:

1. assicurarsi di aver collegato l'unità ad una presa adatta.
2. Accertarsi che il fusibile non sia bruciato. Il fusibile è posizionato sul pannello posteriore vicino al cavo di alimentazione.
3. Accertarsi che il porta fusibile sia correttamente montato.

### L'unità non cambia colore:

1. verificare se il commutatore è in posizione di blocco.

## SPECIFICHE

<b>Modello:</b>	<b>H2O LED</b>
<b>Voltaggio:</b>	120 V ~ 60 Hz oppure 220 V ~ 50 Hz
<b>Lampada:</b>	un LED da 10 Watt
<b>Assorbimento elettrico:</b>	20 W
<b>Dimensioni:</b>	12.5" (L) x 10.9" (W) x 9.5 "(H) (P) 189 mm. x (L) 306 mm. x (A) 334 mm.
<b>Peso:</b>	8 Lbs. / 3.5 kg.
<b>Fusibile:</b>	1 Amp
<b>Posizionamento:</b>	qualsiasi posizione stabile
<b>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</b>	34 oppure 52 gradi
<b>Colori:</b>	5 più Bianco

*Si prega di notare: specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.*

Caro cliente,

### **RoHS – Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente**

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata RoHS, è un argomento molto discusso nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenilietere (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici, in breve: qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva ROHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

### **WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico**

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Olanda  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



# H2O LED



## Gebruikershandleiding

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

Introductie.....	2
Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektriciteit.....	3
Algemene veiligheidsvoorschriften.....	4
Hoofdfuncties.....	5
Bediening.....	5
Fotometrische grafiek.....	6
Vervangen zekering.....	6
Problemen oplossen.....	6
Technische gegevens.....	6
ROHS.....	7
WEEE.....	7

**Algemene instructie:** Lees a.u.b. de instructies in deze handleiding zorgvuldig en grondig door alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Deze instructies bevatten belangrijke informatie met betrekking tot veiligheid en onderhoud tijdens gebruik. Bewaar deze instructie bij het apparaat.

**Introductie:** Bedankt voor de aanschaf van de H2O LED, een watersimulatie effect van American DJ®. Dit apparaat is een verbeterde versie van de populaire H2O 250 EX. De H2O LED heeft een nieuw verbeterd optisch systeem en de heldere LED lichtoutput creëert levendige kleuren.

**Uitpakken:** Elke H2O LED wordt uitgebreid getest, zorgvuldig verpakt, en gebruiksklaar geleverd. Controleer de verpakking nauwkeurig op schade die ontstaan kan zijn tijdens het transport. Indien de verpakking is beschadigd, controleer dan nauwkeurig de H2O LED op eventuele schade en controleer of alle meegeleverde noodzakelijk onderdelen van de H2O LED aanwezig en intact zijn. In geval van schade of het ontbreken van onderdelen, neemt u contact op met uw American DJ® dealer.

Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg. S.v.p. recyclen voor zover mogelijk.

**Waarschuwing!** Ter voorkoming van elektrische schok of brand, het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

**Let op!** Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud behoeven. Reparaties mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd, hiermee vervalt de fabrieksgarantie. In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat reparatie behoeft, neem dan contact op met uw lokale dealer of stuur een mail naar [service@americandj.eu](mailto:service@americandj.eu).



Waarschuwing: ter voorkoming van brandgevaar en elektrische schok moet het apparaat beschermd worden tegen water en vocht.

Attentie:

1. Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt of bekneld raakt. Beschadigingen kunnen leiden tot elektrische schok, brandgevaar of storing in het apparaat. Houd het stopcontact vast als u de stekker eruit trekt. Niet aan de kabel trekken.
2. Ter voorkoming van een elektrische schok mag de behuizing nooit worden geopend als het apparaat op de netspanning is aangesloten. Bij problemen kunt u contact opnemen met uw American DJ® dealer.
3. Geen metalen voorwerpen in het apparaat steken of vloeistoffen in het apparaat gieten. Dit kan leiden tot een elektrische schok of storing in het apparaat.

	<b>PAS OP!</b> niet openen - gevaar voor elektrische schok	
<p>Pas op: teneinde het risico van een elektrische schok te verkleinen mag de behuizing niet worden geopend. Reparaties of veranderingen mogen niet door gebruikers worden uitgevoerd. Wendt u zich tot een erkende American DJ® dealer.</p>		
	<p>Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor ongeïsoleerde onderdelen in het apparaat waar spanning op staat. Het negeren van dit symbool kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.</p>	
	<p>Dit symbool geeft aan dat er in de handleiding belangrijke informatie staat voor gebruik en onderhoud. Het negeren van deze informatie kan leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het product.</p>	

LET OP! Ter voorkoming van elektrische schok alleen gebruik maken van het originele netsnoer. Maak geen gebruik van een verlengkabel of tussenstuk met een stekker die niet volledig in het stopcontact past.

LET OP! Andere toepassingen of instellingen dan in deze handleiding beschreven worden, kunnen gevaarlijke straling veroorzaken. Het apparaat mag alleen door gekwalificeerd personeel afgeregeld en onderhouden worden.

LET OP. Het apparaat kan storingen in de ontvangst van radio- en televisieontvangst veroorzaken.

Lees voor gebruik de gebruikershandleiding zorgvuldig door. De gebruikershandleiding bevat belangrijke informatie over de veiligheid bij het gebruik en over het onderhoud van dit apparaat. Let vooral op de symbolen en waarschuwingstekens die op het apparaat en in de gebruikershandleiding staan. Bewaar deze handleiding bij het apparaat.

1. Handleiding lezen - Voor gebruik van de apparatuur de gebruikershandleiding zorgvuldig lezen en de handleiding bewaren.
2. Waarschuwingen in acht nemen - Alle waarschuwingen op het product en in de gebruikershandleiding dienen precies opgevolgd te worden. Verwijder geen waarschuwingstekens van het product.
3. Reinig het apparaat alleen met een pluisvrije droge doek. Gebruik geen agressieve poetsmiddelen of middelen die oplosmiddel bevatten.
4. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen.
5. Water en vocht - Het apparaat mag NIET in de buurt van water gebruikt worden. Bijv. naast het bad, wasbak, spoelbak, in een vochtige kelder, in de buurt van het zwembad en/of vergelijkbare plaatsen.
6. Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond, zodanig dat het in geen geval naar beneden kan vallen.
7. Vervoer het apparaat voorzichtig, bij voorkeur in de originele verpakking of in een daarvoor bedoelde flightcase. Vermijd schokken en stoten.
8. Oeningen dienen voor de ventilatie en voorkomen oververhitting. Ventilatie is noodzakelijk om het betrouwbaar functioneren van het apparaat te garanderen. Oeningen mogen niet afgedekt worden of verstopt raken. Oververhitting leidt tot storingen en verhoogt de kans op brandgevaar. Het apparaat mag niet op een bed, bank, tapijt of een vergelijkbare ondergrond geplaatst worden. Het apparaat mag niet in een boekenkast of in een rek ingebouwd worden, tenzij de noodzakelijke ventilatie gegarandeerd is.
9. Hittebronnen - Het apparaat verwijderd houden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingselementen, ovens en andere apparatuur (incl. versterkers) die hitte produceren.
10. Stroomvoorziening - De H2O LED mag alleen worden aangesloten op een stroomvoorziening zoals aangegeven in de gebruikershandleiding of op het apparaat. Sluit het apparaat nooit aan op een dimmer.
11. Wanneer het apparaat is geleverd met een netstekker met randaarde (VDE), dan dient deze ook op een stopcontact met randaarde te worden aangesloten. Dit is belangrijk voor een goede werking en verhoogt de veiligheid.
12. Aansluitkabels dienen zo te worden gelegd dat men er niet over kan struikelen. Voorkom dat kabels geknikt worden of bekneld raken. Sluit de stekers alleen aan op de daarvoor bedoelde aansluitingen.
13. Indien een buitenantenne direct of indirect op het apparaat is aangesloten, dient u de voorschriften voor het plaatsen en aarden van antennes op te volgen. Dit ter voorkoming van blikseminslag. Plaats nooit een buitenantenne in de buurt van hoogspanningsmasten of hoogspanningskabels.
14. Trek bij onweer de netstekker uit het stopcontact om het apparaat voor stroompieken op het net te beveiligen. Een blikseminslag op het lichtnet zal het apparaat naar alle waarschijnlijkheid beschadigen.
15. Voorkom overbelasting van de elektriciteitsgroep. Overbelasting kan brandgevaar tot gevolg hebben.
16. Zorg dat geen voorwerpen en of vloeistoffen in het apparaat komen om kortsluiting of elektrische schokken te voorkomen.
17. Onderhoud - De gebruiker mag geen reparaties of onderhoud uitvoeren, tenzij dit in de gebruikershandleiding is aangegeven. Alle overige verrichtingen dienen door hiervoor gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd. Bij zichtbare schade aan het apparaat dient u de netstekker uit het stopcontact te verwijderen en het apparaat bij de servicedienst ter reparatie aan te bieden.  
Het apparaat moet ook in de volgende gevallen naar de servicedienst worden gebracht:

- Kabel of steker zijn beschadigd.
- Vloeistoffen of vreemde voorwerpen zijn in het apparaat gekomen.
- Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
- Het apparaat functioneert niet, of niet volgens de gebruiksaanwijzing.

18. Gebruik alleen originele onderdelen of onderdelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. De garantie vervalt indien er geen originele onderdelen worden gebruikt.

Serienummer en typenummer van dit apparaat staan op de achterkant. Noteer dit nummer hier en bewaar deze notities.

Typenummer.....  
 Serienummer.....

Aankoop:

Aankoopdatum.....  
 Dealer.....  
 Adres dealer.....  
 Telefoonnummer dealer.....

## H2O LED

## Hoofdfuncties

- Geïntegreerde ophangbeugel
- 5 kleuren en wit
- Gemengde kleuren
- Wisselende kleuren of vaste kleuroptie

## H2O LED

## Bediening

### Algemene bediening:

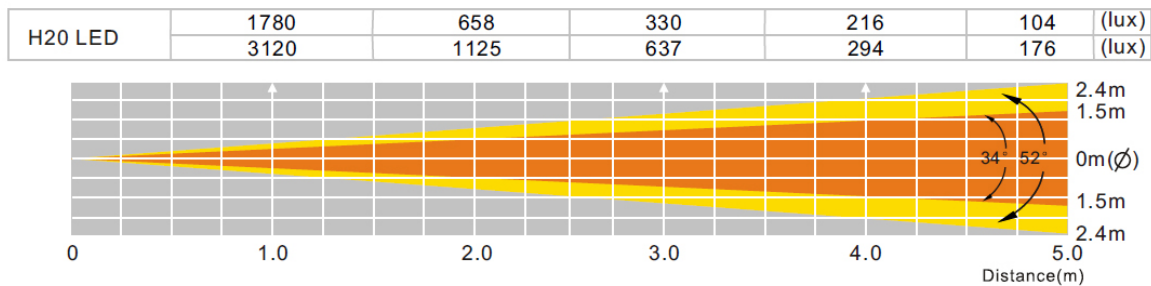
De H2O LED is ontworpen om te opereren als stand-alone effect. Het gebruik van een controller is niet noodzakelijk. De H2O LED is ontworpen voor toepassing in theaters, op podia en als architecturale toepassing. De doelstelling was het produceren van een prijsgunstig apparaat met een spectaculair lichteffect. Dit effect wordt bereikt zonder het gebruik van felle knipperende lampen en zonder de noodzakelijke toepassing van rook. De H2O LED heeft 5 ingebouwde kleuren + wit waarmee een variëteit aan unieke effecten gecreëerd kan worden. De H2O LED kan direct op de stroomvoorziening worden aangesloten. Het apparaat beschikt niet over een netschakelaar. Na aansluiting op de stroomvoorziening gaat de LED lichtbron branden en gaan de twee ingebouwde glazen effectwielen draaien.

### Bedieningsmogelijkheden:

Het apparaat wordt geleverd met een tweeweg bedieningsschakelaar welke zich aan de achterzijde van het apparaat bevindt. De schakelaar bedient het kleurenwiel. Het kleurenwiel kan continu roteren of op een vaste stand (vaste kleur) worden gezet. Een indrukwekkender effect wordt bereikt door het kleurenwiel stop te zetten tussen twee aangrenzende kleuren.

### Focuseren lens:

Het effect kan naar wens gefocusseerd worden door de lens links- of rechtsom te draaien.

**H2O LED****Fotometrische grafiek****H2O LED****Vervangen zekering**

**WAARSCHUWING:** Wanneer de zekering na het vervangen opnieuw doorbrandt, STOP dan meteen met het gebruik van het apparaat. Om verdere schade te voorkomen dient het apparaat ter reparatie te worden aangeboden bij uw lokale American DJ® dealer.

**Vervangen zekering:** Verwijder de netkabel van het apparaat. De zekering bevindt zich in de netconnector. Steek een platte schroevendraaier in de netconnector en wip de zekeringhouder voorzichtig uit de netconnector. Verwijder de kapotte zekering en vervang deze door een nieuwe zekering met dezelfde waarde. De zekeringhouder heeft plaats voor een reservezekering. Wissel de reservezekering niet met de actieve zekering.

**H2O LED****Problemen oplossen**

Hieronder staan een aantal mogelijk problemen met de bijbehorende oplossingen.

**Apparaat doet niets:**

1. Controleer of het apparaat correct op de netspanning is aangesloten.
2. Controleer vervolgens de zekering. De zekering is op het achterpaneel van het apparaat in de netconnector gemonteerd.

**Apparaat wisselt niet van kleur:**

1. Controleer of de bedieningsschakelaar van het kleurenwiel in de juiste stand staat.

**H2O LED****Technische gegevens**

<b>Model:</b>	<b>H2O LED</b>
<b>Netspanning:</b>	120v~60Hz of 220v~50/60Hz
<b>LED:</b>	1 X 10W LED
<b>Stroomverbruik:</b>	20W
<b>Afmetingen:</b>	222mm (L) x 229mm (B) x 187mm (H)
<b>Gewicht:</b>	3.5kg
<b>Zekering:</b>	1A
<b>Bedrijfspositie:</b>	ledere gewenste veilige locatie
<b>Projectiehoek:</b>	34° of 52°
<b>Kleuren:</b>	5 plus wit

**ATTENTIE:** Specificaties en aanpassingen in het ontwerp van het apparaat onder voorbehoud.

## **ROHS - Een belangrijke bijdrage tot behoud van ons milieu.**

Het Europees Parlement heeft een aantal richtlijnen opgesteld waarin het gebruik van gevaarlijke stoffen wordt verboden of verminderd. Deze regeling, genaamd ROHS, is een veel besproken thema in de elektronica branche.

Er worden o.a. een zestal stoffen verboden:

Lood (Pb), kwikzilver (Hg), zeswaardig chroom (CR VI), cadmium ( Cd), broomhoudende vlamvertragers (PBB en PBDE).

Deze richtlijnen gelden voor alle elektrische en elektronische apparatuur, kortom alle elektrische apparaten die we thuis of op het werk gebruiken.

Als fabrikant van de apparaten met de merknamen AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ en ELATION professional zijn wij verplicht ons aan deze richtlijnen te houden.

Reeds 2 jaar voor het ingaan van de ROHS richtlijnen zijn wij gestart met het zoeken naar alternatieve, milieu vriendelijke materialen en productieprocessen. Ruim voor de ingangsdatum van de ROHS richtlijnen werden al onze apparaten volgens de normen van het Europees Parlement geproduceerd. Door regelmatige controles en materiaaltests vergewissen we ons dat de toegepaste onderdelen steeds aan de richtlijnen voldoen en dat de producten zo vriendelijk mogelijk worden geproduceerd.

De ROHS regeling is een belangrijke stap voor het behoud van ons milieu. Wij als fabrikant voelen ons verantwoordelijk om hieraan ons deel bij te dragen.

## **WEEE - Afvoeren en recycelen van elektrische en elektronische apparatuur**

Jaarlijks worden er wereldwijd duizenden tonnen milieuverontreinigende elektronicaonderdelen op de vuilstortplaatsen gedumpt. Om een verantwoord afvoeren en recycelen van elektronische onderdelen te garanderen heeft het Europees Parlement de WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) richtlijnen opgesteld.

Als fabrikant zijn wij bij de Nederlandse stichting NVMP aangesloten onder aansluitnummer 1312. Deze vereniging regelt de inzameling en verwerking van elektrische apparaten, die betaald wordt uit een verwijderingsbijdrage.

Net als de eerder genoemde ROHS is de WEEE een belangrijke bijdrage tot behoud van het milieu en werken wij graag mee om de natuur door deze manier van recycelen te ontlasten..

Neem voor vragen of suggesties contact op met: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu).

**A.D.J. Supply Europe B.V.**  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)



# H<sub>2</sub>O LED



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Contents

INFORMACJE OGÓLNE .....	3
WSKAZÓWKI OGÓLNE .....	3
CHARAKTERYSTYKA.....	3
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....	4
DZIAŁANIE .....	5
WYKRES FOTOMETRYCZNY.....	5
WYMIANA BEZPIECZNIKA .....	5
USUWANIE USTEREK.....	5
SPECYFIKACJA .....	6
ROHS oraz WEEE .....	7



## INFORMACJE OGÓLNE

### **Wstęp:**

Dziękujemy za zakup urządzenia świetlnego H2O LED firmy American DJ®. H2O LED jest ulepszoną wersją bardzo popularnego na rynku urządzenia H2O 250 EX. Nowe urządzenie daje lepsze efekty optyczne a diody LED emitują zarówno jaśniejsze jak i bardziej nasycone kolory.

**Wypakowanie:** Każdy egzemplarz H2O LED został gruntownie przetestowany, co jest gwarancją jego prawidłowego funkcjonowania. Przed rozpakowaniem należy sprawdzić czy opakowanie nie zostało uszkodzone w czasie transportu. W razie stwierdzenia uszkodzenia opakowania, dokładnie sprawdź, czy nie nastąpiło uszkodzenie sprzętu oraz upewnij się, że wszystkie części konieczne do obsługi urządzenia przybyły w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia usterek lub braku części, należy skontaktować się z naszym bezpłatnym biurem obsługi klienta w celu uzyskania dalszych instrukcji. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**Obsługa klienta:** Jeżeli pojawiają się jakiegokolwiek problemy związane z obsługą sprzętu, prosimy skontaktować się z najbliższym sklepem American Audio. Można również skontaktować się z nami bezpośrednio poprzez naszą stronę internetową [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oraz pod adresem email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Ostrzeżenie!** Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

**Ostrzeżenie!** Urządzenie może poważnie uszkodzić wzrok. Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła.

*Jeśli to możliwe, prosimy o recykling opakowania.*

## WSKAZÓWKI OGÓLNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości H2O LED, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z podstawowymi funkcjami urządzenia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi oraz sposobu konserwacji urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celu ponownego użycia.

## CHARAKTERYSTYKA

- Zawiera Uchwyt Montażowy
- 5 Kolorów plus Biały
- Funkcja Mieszania Kolorów
- Płynne Przemieszczanie Kolorów lub Tryb Jednego Koloru

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

***Dla własnego bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem instalacji i uruchomieniem urządzenia prosimy o przeczytanie i zrozumienie całej instrukcji obsługi.***

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.
- Upewnij się, że napięcie pobierane przez urządzenie jest takie samo jak napięcie w sieci.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
- Pod żadnym pozorem nie ściągaaj wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15cm.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.
- Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.
- Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody wychodzą z urządzenia.
- Konserwacja – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy.
- Ciepło – Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:
  - A. Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.
  - B. Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.
  - C. Urządzenie nie działa normalnie.

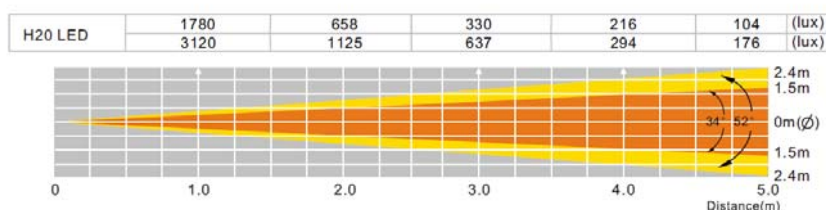
## DZIAŁANIE

**Działanie:** Urządzenie H2O LED zaprojektowano tak, aby działało samodzielnie w trybie Stand Alone, więc nie potrzebna jest konsola do jego obsługi. Stworzono je z myślą o grupach teatralnych i producentach przedstawień. Jest to urządzenie z kategorii oświetlenia scenicznego, które przy niskich kosztach obsługi, bez użycia silnych źródeł światła i maszyn do produkcji dymu, zapewnia niesamowite efekty świetlne. Urządzenie posiada 5 wbudowanych fabrycznie kolorów, dzięki którym tworzone są unikalne efekty. Urządzenie nie wymaga montażu i jest gotowe do pracy w momencie podłączenia go do źródła zasilania. Po włożeniu wtyczki do kontaktu, H2O LED natychmiast zacznie emitować światło a dwa wewnętrzne koła tworzące unikalne wzory zaczną się obracać.

Z tyłu urządzenia znajduje się przełącznik dźwigniowy służący do sterowania wewnętrznymi kołami. Gdy przełącznik jest w pozycji pierwszej, kolory będą się płynnie przemieszczać przez koła. Jeżeli przełącznik jest w pozycji przeciwnej, koło nie będzie się poruszać. W celu stworzenia jeszcze bardziej dramatycznego efektu, zatrzymuj koło pomiędzy dwoma sąsiadującymi kolorami.

**Ustawienie ostrości:** Ostrość projektowanego obrazu ustawiamy obracając soczewką/obiektywem zgodnie z ruchem wskazówek zegara, lub przeciwnie do kierunku ich ruchu.

## WYKRES FOTOMETRYCZNY



## WYMIANA BEZPIECZNIKA

**Ostrzeżenie:** Jeżeli po wymianie, bezpiecznik nadal się przepala, NIE używaj urządzenia. Skontaktuj się z obsługą klienta w celu otrzymania dalszych instrukcji – być może urządzenie będzie musiało być serwisowane przez wykwalifikowaną obsługę. Próby ponownego użycia urządzenia mogą doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.

**Wymiana Bezpiecznika:** Należy zlokalizować i odłączyć od urządzenia przewód zasilający. Oprawka bezpiecznika znajduje się wewnątrz gniazda zasilania urządzenia. Należy włożyć śrubokręt płaski do gniazda zasilania i delikatnie podważyć oprawkę bezpiecznika. Usuwa się spalony bezpiecznik i zastępujemy go nowym. Oprawka bezpiecznika ma wbudowaną dodatkową oprawkę na zapasowy bezpiecznik, więc nie należy pomylić bezpiecznika aktywnego z bezpiecznikiem zapasowym.

## USUWANIE USTEREK

**Usuwanie usterek:** Poniżej wypunktowano kilka wybranych problemów, na które może natknąć się użytkownik i sposób ich rozwiązania.

### Brak świetlnego sygnału wyjściowego:

1. Należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do standardowego gniazdka ściennego podającego wymagane napięcie.
2. Należy sprawdzić, czy bezpiecznik się nie spalił. Bezpiecznik znajduje się na tylnym panelu urządzenia, w pobliżu kabla zasilania.
3. Należy sprawdzić, czy oprawka bezpiecznika jest prawidłowo osadzona.

### Urządzenie nie zmienia kolorów:

1. Sprawdź czy przełącznik dźwigniowy jest ustawiony w prawidłowej pozycji.

## SPECYFIKACJA

<b>Model:</b>	<b>H2O LED</b>
<b>Napięcie:</b>	120V ~ 60Hz lub 220V ~ 50/60Hz
<b>Lampa:</b>	Jedna dioda LED 10 W
<b>Pobór Mocy:</b>	20W
<b>Wymiary:</b>	189mm x 306mm x 334mm dł x szer x wys
<b>Waga:</b>	3.5 kg
<b>Bezpiecznik:</b>	1 A
<b>Pozycja Robocza:</b>	Dowolna Bezpieczna Pozycja
<b>Kąt rozwarcia wiązki:</b>	34° lub 52°
<b>Kolory:</b>	5 plus biały

***Uwaga:** Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.*

Drogi kliencie,

### **ROHS – Olbrzymi wkład w ochronę środowiska**

Unia Europejska wprowadziła dyrektywę w sprawie ograniczenia/zakazu stosowania substancji szkodliwych. Dyrektywa ta, dalej nazywana ROHS, jest często dyskutowana w przemyśle elektronicznym.

Dyrektywa ROHS ogranicza użycie, między innymi, sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (CR VI), kadmu (Cd), oraz substancji ograniczających palność tworzyw, mianowicie polibromowego difenyłu (PBB) oraz polibromowego eteru fenyłowego (PBDE). Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich elektrycznych i elektronicznych urządzeń, w których działaniu wykorzystuje się pole elektryczne lub elektromagnetyczne – krótko mówiąc, niemal wszystkich urządzeń, które służą nam, na co dzień w domu i w pracy.

Jako producenci urządzeń firm AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional oraz ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani do przestrzegania dyrektywy ROHS. Dlatego też już na dwa lata przed wprowadzeniem jej w życie, rozpoczęliśmy badania mające na celu stworzenie alternatywnych, przyjaznych środowisku materiałów i procesów produkcyjnych.

Na długo przed wdrożeniem dyrektywy ROHS, produkcja naszych urządzeń spełniała standardy unijne. Dzięki regularnym kontrolom oraz testowaniu materiałów możemy zapewnić naszym klientom, że używane przez nas komponenty są zgodne z wymogami ROHS a proces produkcji jest przyjazny środowisku w takim stopniu, w jakim pozwala na to współczesna technologia.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w trosce o nasze środowisko naturalne. Jako producenci, czujemy się zobowiązani wnieść swój wkład we wspólny cel, jakim jest ochrona środowiska.

### **WEEE – Odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych**

Każdego roku, na całym świecie, wyrzuca się tysiące ton komponentów elektronicznych zawierających substancje szkodliwe dla środowiska. Aby zapewnić bezpieczną utylizację oraz zachęcić do odzysku i recyklingu części elektronicznych, Unia Europejska wprowadziła dyrektywę WEEE.

System WEE (Odpady ze Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego) można porównać z systemem „Green Spot” (Zielony Punkt), który działa już od kilku lat. Dyrektywa zobowiązuje producentów, aby w momencie wypuszczenia produktu na rynek, ponosili częściowo koszty związane z jego utylizacją. Uzyskane w ten sposób pieniądze zostaną wykorzystane na rozwój ogólnego wspólnego systemu zarządzania odpadami. Pozwoli to stworzyć profesjonalny, przyjazny środowisku program odzyskiwania i przetwarzania odpadów.

Jako producenci, podlegamy niemieckiemu programowi EAR i bierzemy w nim czynny udział.

(Rejestracja w Niemczech: DE41027552)

Oznacza to, że produkty AMERICAN DJ oraz AMERICAN AUDIO można zostawiać bezpłatnie w punktach zbiórki w celu recyklingu. Produktami ELATION Professional, które są używane tylko przez profesjonalistów, zajmujemy się osobiście. Prosimy o przesyłanie produktów Elation, których czas życia się kończy, bezpośrednio do nas, tak abyśmy mogli się nimi profesjonalnie zająć.

Podobnie jak ROHS, dyrektywa WEEE ma ważny wkład w ochronę środowiska. Nasza firma z przyjemnością przyczyni się do poprawy stanu naszego środowiska poprzez swój wkład w tworzenie nowoczesnego systemu pozbywania się odpadów.

Odpowiemy na pytania oraz zapoznamy się z państwa sugestiami pod adresem email: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)